

32004E0694

14.10.2004

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 315/52

**POZIȚIA COMUNĂ 2004/694/PESC A CONSILIULUI  
din 11 octombrie 2004  
privind noi măsuri în sprijinul unei puneri în aplicare efective a mandatului Tribunalului Penal  
 Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPII)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și, în special, articolul 15 al acestuia,

întrucât:

- (1) La 30 martie 2004, Consiliul a adoptat Poziția comună 2004/293/PESC <sup>(1)</sup> privind reînnoirea măsurilor stabilite în sprijinul unei puneri în aplicare efective a mandatului Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie (TPII) sub formă de restricții la admiterea persoanelor implicate în activități care ar putea ajuta persoane inculpate aflate în libertate să continue să se sustragă justiției pentru crime pentru care au fost condamnate de Tribunalului Penal Internațional pentru fosta Iugoslavie sau care acționează într-un mod care ar putea împiedica punerea în aplicare efectivă a mandatului TPII.
- (2) Consiliul a reiterat necesitatea intensificării eforturilor pentru aducerea în fața TPII a lui Radovan Karadzici, Ratko Mladici și a lui Ante Gotovina.
- (3) Pentru completarea măsurilor recomandate de Rezoluția Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (UNSCR) 1503, adoptată la 28 august 2003, împotriva persoanelor, grupurilor sau organizațiilor care ajută persoanele inculpate aflate în libertate și ținând seama de faptul că această rezoluție invită toate statele să-și intensifice cooperarea cu TPII, în special cu privire la Radovan Karadzici, Ratko Mladici și pe Ante Gotovina, Consiliul consideră oportună înghețarea bunurilor acestor persoane în cadrul eforturilor globale ale UE de prevenire a oricărui ajutor acordat acestora și de aducere a lor în fața TPII.
- (4) Consiliul va reînnoi sau modifica, după caz, aceste măsuri în cazul în care persoanele care fac obiectul înghețării bunurilor rămân în libertate.
- (5) Pentru punerea în aplicare a acestor măsuri, este necesară o acțiune a Comunității,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

*Articolul 1*

- (1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice ale persoanelor fizice din lista din anexă, care au fost inculpate de TPII.
  - (2) Nici un fel de fonduri sau resurse economice nu se pun, direct sau indirect, la dispoziția sau în folosul persoanelor fizice din lista din anexă.
  - (3) Se pot acorda derogări pentru fondurile sau resursele economice care sunt:
    - (a) necesare pentru acoperirea cheltuielilor de bază, inclusiv cele pentru plata produselor alimentare, chiriei sau ipotecii, medicamentelor și tratamentelor medicale, impozitelor, primelor de asigurări și utilităților publice;
    - (b) destinate exclusiv plății onorariilor profesionale rezonabile și rambursării cheltuielilor legate de prestarea de servicii juridice;
    - (c) destinate exclusiv plății taxelor și cheltuielilor ocazionate de păstrarea sau gestionarea curentă a fondurilor sau resurselor economice înghețate;
    - (d) necesare pentru acoperirea cheltuielilor extraordinare.
  - (4) Alineatul (2) nu se aplică la vărsarea în conturile înghețate:
    - (a) a dobânzilor sau a altor câștiguri din aceste conturi;
    - (b) a plăților convenite în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau au apărut înainte de data la care aceste conturi au devenit obiectul unor măsuri restrictive,
- cu condiția ca aceste dobânzi, alte câștiguri și plăți să continue să facă obiectul alineatului (1).

<sup>(1)</sup> JO L 94, 31.3.2004, p. 65.

*Articolul 2*

Consiliul, hotărând la propunerea unui stat membru sau a Comisiei, adoptă modificări la lista conținută în anexă, în măsura în care este necesar.

mod constant. Se reînnoiește sau se modifică, după caz, în cazul în care Consiliul consideră că obiectivele acestea nu au fost atinse.

*Articolul 3*

Pentru maximizarea impactului măsurilor menționate anterior, Uniunea Europeană încurajează țările terțe să adopte măsuri restrictive similare celor conținute în prezenta poziție comună.

*Articolul 5*

Prezenta poziție comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 11 octombrie 2004.

*Articolul 4*

Prezenta poziție comună produce efecte la data adoptării. Se aplică pe o perioadă de douăsprezece luni. Se supune reexaminării în

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

B. R. BOT

## ANEXĂ

**Lista persoanelor menționate la articolul 1**

1. Radovan Karadzici      născut la 19.6.1945, în municipiul Saviik, Serbia și Muntenegru.
  2. Ratko Mladici          născut la 12.3.1942, în municipiul Kalinovik, Bosnia și Herțegovina.
  3. Ante Gotovina          născut la 12.10.1955, în insula Pasman din municipiul Zadar, Republica Croația.
-